

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ DÁT č. 361-400-2013

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi
zmluvnými stranami:

Objednávateľ:	Rozhlas a televízia Slovenska
Sídlo:	Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO:	47 232 480
IČ DPH:	2023169973
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 1922/B
Štatutárny orgán:	Václav Mika, generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	XXXXXX
Číslo účtu:	XXXXXX

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Poskytovateľ:	Slovenský hydrometeorologický ústav
Obchodné meno:	Jeséniova 17, 833 15 Bratislava
Sídlo:	Jeséniova 17, 833 15 Bratislava
IČO:	00 156 884
IČ DPH:	2020749852
Štatutárny orgán:	RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	XXXXXX
Číslo účtu:	XXXXXX

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

Objednávateľ a Poskytovateľ sa ďalej spoločne budú označovať tiež ako „**Zmluvné strany**“, každý z nich jednotlivo tiež ako „**Zmluvná strana**“.

Preambula

Objednávateľ je verejnoprávna, národná, nezávislá, informačná, kultúrna a vzdelávacia inštitúcia, ktorá podľa zákona č. 532/2010 Z.z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje službu verejnosti v oblasti rozhlasového a televízneho vysielania. Objednávateľ má záujem o podrobné, kvalitné a neskreslené meteorologické dáta za účelom ich ďalšieho spracovania pre plnenie svojej zákonnej povinnosti a poslania poskytovať verejnosti overené, neskreslené a aktuálne informácie.

Poskytovateľ je príspevková, odborná organizácia v pôsobnosti Ministerstva životného prostredia SR s celoslovenskou pôsobnosťou vykonávajúca hydrologickú a meteorologickú službu, monitoruje kvantitatívne a kvalitatívne parametre stavu ovzdušia a vôd na území Slovenskej republiky, zhromažďuje, overuje, hodnotí, archivuje a interpretuje meteorologické a hydrologické údaje a informácie, tvorí a vydáva meteorologické a hydrologické predpovede, výstrahy a informácie, pričom tieto dáta poskytuje v rámci svojej pôsobnosti užívateľom a verejnosti.

Vzhľadom na potvrdenie spoločného záujmu Zmluvných strán na vzájomnej spolupráci uzatvárajú túto Zmluvu s nasledovným obsahom:

Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa riadne a včas poskytnúť Objednávateľovi dáta - meteorologické informácie, údaje, produkty a predpovede za podmienok uvedených v tejto Zmluve a záväzok Objednávateľa za ne riadne a včas zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú cenu v súlade s článkom V. tejto Zmluvy. Predmetom tejto Zmluvy je aj záväzok Poskytovateľa poskytnúť svojich odborných zamestnancov Objednávateľovi za účelom poskytnutia súčinnosti pri spracovaní a verejného prenosu poskytnutých meteorologických a hydrologických informácií, údajov, produktov a predpovedí prostredníctvom Objednávateľa, v súlade s článkom VI. tejto Zmluvy.

- 1.2. Základným účelom tejto Zmluvy je ďalšie spracovanie dát Poskytovateľa Objednávateľom za účelom ich verejného prenosu a informovania verejnosti prostredníctvom rozhlasového a televízneho vysielania Objednávateľa v súlade so zákonom č. 532/2010 Z.z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Štatútom Objednávateľa, ako aj prostredníctvom teletextu, internetu a elektronických komunikačných sietí.
- 1.3. Presný zoznam poskytovaných dát s ich podrobnou špecifikáciou je uvedený v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
- 1.4. Ak sa v Zmluve uvádza pojem dáta, majú sa na mysli všetky meteorologické informácie, údaje, produkty a predpovede, ktoré Poskytovateľ na základe tejto Zmluvy poskytuje Objednávateľovi.

Článok II. Spôsob a rozsah použitia dát

- 2.1. Objednávateľ je oprávnený a Poskytovateľ týmto dáva súhlas Objednávateľovi na časovo neobmedzené:
 - a) verejné šírenie a verejný prenos dát rozhlasovým a televíznym vysielaním a sprístupňovanie dát verejnosti prostredníctvom teletextu a v rozsahu podľa Prílohy č. 1 aj prostredníctvom internetu a elektronických komunikačných sietí;
 - b) spracovanie dát do svojej databázy, vrátane ich grafickej a vizuálnej úpravy;
 - c) archivovanie dát počas trvania tejto Zmluvy, pričom dáta staršie ako 14 dní je Objednávateľ oprávnený použiť iba s predchádzajúcim súhlasom Poskytovateľa. Po ukončení tejto Zmluvy je Objednávateľ povinný vymazať všetky dáta nadobudnuté od Poskytovateľa počas trvania tejto Zmluvy;
 - d) použitie dát v rozsahu upravenom v Prílohe č. 1 pre aplikácie do inteligentných telefónov – smartphone
 - e) zverejnenie dát v rozsahu upravenom v Prílohe č. 1 na internetových stránkach Objednávateľa a na sociálnych sieťach.
- 2.2. Poskytovateľ dáva súhlas na použitie poskytovaných dát v rozsahu podľa bodu 2.1. tohto článku výlučne tým tretím osobám, ktoré zabezpečujú a/alebo poskytujú pre Objednávateľa technickú podporu. Objednávateľ je povinný zabezpečiť také zmluvné vzťahy s týmito tretími osobami, aby tieto tretie osoby použili dáta len na účely Objednávateľa v súlade s touto Zmluvou a neposkytli ich žiadnej inej osobe.
- 2.3. Objednávateľ nie je oprávnený poskytovať a/alebo predávať poskytnuté dáta tretím osobám bez predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa, okrem prípadu podľa bodu 2.1 tohto článku.
- 2.4. Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený voľne disponovať a nakladať s dátami v rozsahu podľa Prílohy č. 1. Poskytovateľ je zodpovedný za vysporiadanie prípadných námietok tretích osôb voči jeho oprávneniu voľne disponovať a nakladať s týmito dátami..

Článok III. Poskytovanie a aktualizácia dát

- 3.1. Dáta v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1 bude Poskytovateľ poskytovať Objednávateľovi prednostne prostredníctvom Protokolu prenosu súborov na internete (ďalej len ako „FTP“), pričom tieto dáta budú umiestnené na servery: ftp.rtvs.sk.
- 3.2. V prípade, ak nie je možné z objektívnych príčin (najmä, avšak nielen, v prípade výpadku a/alebo nedostupnosti siete internet, FTP a/alebo servera) zabezpečiť poskytnutie dát spôsobom podľa bodu 3.1. tohto článku, je Poskytovateľ povinný zabezpečiť ich náhradné poskytnutie Objednávateľovi prostredníctvom dátových nosičov kompatibilných s technickými požiadavkami Objednávateľa, prípadne iným vhodným spôsobom, ktorý zabezpečí ich bezodkladné poskytnutie Objednávateľovi, a to v nevyhnutnej miere tak, aby bolo zabezpečené vysielanie Objednávateľa vo verejnom záujme.
- 3.3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi priebežnú aktualizáciu dát uvedených v Prílohe č. 1. Frekvencia priebežnej aktualizácie dát je uvedená v Prílohe č. 1. Priebežná aktualizácia dát bude poskytovaná Objednávateľovi spôsobom podľa bodu 3.1. tohto článku.
- 3.4. Nie je porušením tejto Zmluvy ak Poskytovateľ nebude môcť poskytnúť dáta alebo odborných zamestnancov z dôvodu vyššej moci. Za vyššiu moc sa považujú okolnosti, ktoré sú nepredvídateľné a pri vynaložení všetkého rozumne očakávaného úsilia neodvratiteľné. Poskytovateľ je povinný poskytnúť tie dáta, ktoré má k dispozícii; v prípade zníženého objemu dát sa primerane upraví cena podľa článku V. tejto Zmluvy.

- 3.5. Pre účely tohto článku sú kontaktnými osobami:
- a) za Objednávateľa: pracovníci Odboru strategického rozvoja a mediálnych systémov
Tel. kontakt: 02/60614444
E-mail: mediahotline@rtvs.sk
 - b) za Poskytovateľa
Meno a priezvisko: Mgr. Jozef Csaplár
Tel. kontakt: 02/59415432
E-mail: jozef.csaplar@shmu.sk

Článok IV. Mimoriadna udalosť

- 4.1. V prípade výskytu mimoriadnej, nebezpečnej a/alebo neobvyklej meteorologickej udalosti alebo meteorologického javu, ktorý je podľa odborných vedomostí Poskytovateľa nezvyčajný pre danú oblasť a obdobie (ďalej len ako „mimoriadna udalosť“) sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi o mimoriadnej udalosti primerané dostupné dáta a informácie aj za predpokladu, že ide o údaje, ktoré nie sú uvedené v Prílohe č. 1.
- 4.2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi dáta a informácie podľa bodu 4.1. tohto článku bez zbytočného odkladu po ich získaní a to spôsobom podľa článku III. tejto Zmluvy.
- 4.3. Poskytovateľ sa zaväzuje, v prípade mimoriadnej udalosti, poskytnúť odbornú súčinnosť Objednávateľovi pri spracovaní dát a informácií o mimoriadnej udalosti a v prípade požiadavky Objednávateľa sa zaväzuje na tento účel poskytnúť aj svojho odborného zamestnanca.

Článok V. Cena za poskytnutie dát a súčinnosti a platobné podmienky

- 5.1. Cena za poskytnutie dát, súčinnosti a odborných zamestnancov podľa tejto Zmluvy je dohodnutá Zmluvnými stranami v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení a zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení vo výške:

Cena celkom bez DPH: 6.666,67 € za každý kalendárny mesiac trvania Zmluvy

Cena celkom s DPH: 8.000 € za každý kalendárny mesiac trvania Zmluvy

- 5.2. Poskytovateľ vystaví faktúru na úhradu ceny podľa bodu 5.1. tohto článku vždy k poslednému dňu v príslušnom kalendárnom mesiaci a v písomnej forme ju riadne doručí Objednávateľovi.
- 5.3. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla Objednávateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy. Objednávateľ je povinný skontrolovať doručенú faktúru a na základe splnenia záväzkov Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy riadne a včas, je povinný faktúru uhradiť, a to bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Úhradou sa pre účely tejto Zmluvy považuje odpísanie finančných prostriedkov z účtu Objednávateľa.
- 5.4. Fakturovaná suma bude Objednávateľom zaplatená Poskytovateľovi, ak budú Poskytovateľom riadne a včas splnené záväzky vyplývajúce mu z tejto Zmluvy. Ak nie je splnená podmienka podľa tohto bodu Zmluvy, Objednávateľ má právo podľa svojho výberu:
- a) pozastaviť úhradu doručenej faktúry až do odstránenia nedostatkov; v takom prípade nemá Poskytovateľ počas tejto doby nárok na úrok z omeškania, náhradu škody, odstúpenie od Zmluvy, prípadne iné nároky alebo sankcie, ani právo obmedziť alebo prerušiť poskytovanie dát alebo
 - b) uplatniť si Zmluvnými stranami písomne dohodnutú primeranú zľavu z ceny podľa bodu 5.1. tohto článku za najbližší nasledujúci kalendárny mesiac trvania Zmluvy.

Článok VI. Poskytovanie odborných zamestnancov

- 6.1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že po vzájomnej dohode poskytne Objednávateľovi svojich odborných zamestnancov za účelom poskytnutia súčinnosti pri spracovaní a rozhlasovom a televíznom vysielaní poskytnutých dát, ako aj pri sprístupňovaní dát verejnosti prostredníctvom internetu a elektronických komunikačných sietí. Výber vhodných odborných zamestnancov Poskytovateľa pre účely rozhlasového a televízneho vysielania vykoná po vzájomnej dohode Objednávateľ tak, aby títo odborní zamestnanci

spĺňali osobné predpoklady a požiadavky na rozhlasové a televízne vysielanie. Výber vhodných odborných zamestnancov Poskytovateľa si Zmluvné strany potvrdia prostredníctvom e-mailu, v ktorom si zároveň dohodnú aj rámcové podmienky odmeňovania týchto odborných zamestnancov Poskytovateľa zo strany Objednávateľa.

- 6.2. Rozsah a podrobnosti poskytovania odborných zamestnancov Poskytovateľa pre účely televízneho a rozhlasového vysielania sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Poskytovateľ nie je povinný poskytnúť svojich odborných zamestnancov, ak Objednávateľ opakovane hrubo porušuje povinnosti podľa tejto Zmluvy alebo osobitných zmlúv uzavretých s odbornými zamestnancami Poskytovateľa.
- 6.3. Úprava vzájomných práv a povinností Objednávateľa a poskytnutých odborných zamestnancov Poskytovateľa bude predmetom osobitných zmlúv; vzorové znenie takejto zmluvy je uvedené v Prílohe č. 2.
- 6.4. V prípade, ak Objednávateľ uplatní svoje právo na odstúpenie od osobitnej zmluvy podľa bodu 6.3. tohto článku, je povinný túto skutočnosť ihneď oznámiť Poskytovateľovi. Poskytovateľ sa zaväzuje, že v lehote 3 dní odo dňa účinnosti odstúpenia Objednávateľa od osobitnej zmluvy poskytne Objednávateľovi iného vhodného odborného zamestnanca podľa bodu 6.1. tohto článku. V čase od účinnosti odstúpenia od osobitnej zmluvy do poskytnutia iného vhodného odborného zamestnanca Poskytovateľa podľa predchádzajúcej vety, je Objednávateľ oprávnený použiť v reláciách o počasí iné osoby aj bez súhlasu Poskytovateľa.

Článok VII. Exkluzivita

- 7.1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že počas trvania tejto Zmluvy neposkytne dáta a súčinnosť v rozsahu väčšom alebo rovnakom ako podľa tejto Zmluvy inému rozhlasovému a/alebo televíznemu vysielateľovi.
- 7.2. Objednávateľ sa zaväzuje, že v reláciách o počasí bude používať výlučne dáta Poskytovateľa, okrem tých, ktorými Poskytovateľ nedisponuje.
- 7.3. Objednávateľ sa zaväzuje, že v reláciách o počasí bude používať výlučne odborných zamestnancov Poskytovateľa. Iné osoby môže Objednávateľ použiť iba so súhlasom Poskytovateľa. Súhlas Poskytovateľa nie je potrebný ak:
 - a) je ohrozené vysielanie Objednávateľa vo verejnom záujme a
 - b) Poskytovateľ v rozpore so zmluvou nie je schopný poskytnúť svojich odborných zamestnancov.
- 7.4. Poskytovateľ sa zaväzuje, s ohľadom na zákonné povinnosti Objednávateľa v súvislosti s vyrozumením obyvateľstva v prípade mimoriadnej udalosti, že v prípade výskytu mimoriadnej udalosti podľa článku IV. tejto Zmluvy bude o nej prednostne informovať Objednávateľa ako prvého spomedzi ostatných rozhlasových a/alebo televíznych vysielateľov.
- 7.5. Pri použití dát a/alebo odborných zamestnancov Poskytovateľa je Objednávateľ v rámci svojich technických možností, vrátane možností a požiadaviek z hľadiska grafického dizajnu, povinný používať viditeľne logo Poskytovateľa a slovné spojenie „v spolupráci so SHMÚ“. V televíznom vysielaní postačuje vyznačenie grafické a písmom, v rozhlasovom vysielaní sa uvedie hlasom.

Článok VIII. Ukončenie zmluvy

- 8.1. Táto Zmluva zaniká uplynutím času, na ktorý bola uzavretá, dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy oprávnenou Zmluvnou stranou.
- 8.2. Objednávateľ okrem dôvodov na odstúpenie podľa Obchodného zákonníka môže odstúpiť od tejto Zmluvy z nasledovných dôvodov na strane Poskytovateľa:
 - a) ak Poskytovateľ opakovane hrubo porušuje povinnosť poskytnúť dáta a súčinnosť podľa tejto Zmluvy v požadovanom rozsahu, kvalite, včas a v súlade so Zmluvou;
 - b) ak Poskytovateľ poruší svoje záväzky podľa článku VII. tejto Zmluvy;
 - c) ak Poskytovateľ poruší Zmluvu podstatným spôsobom.
- 8.3. Poskytovateľ okrem dôvodov na odstúpenie podľa Obchodného zákonníka môže odstúpiť od tejto Zmluvy z nasledovných dôvodov na strane Objednávateľa:

- a) ak je Objednávateľ v omeškaní s plnením si svojich peňažných záväzkov podľa tejto Zmluvy o viac ako 45 dní;
- b) ak Objednávateľ poruší ustanovenie článku II. bod 2.2. a/alebo bod 2.3. tejto Zmluvy;
- c) ak Objednávateľ poruší Zmluvu podstatným spôsobom.

8.4. Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia druhej Zmluvnej strane.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na jeden rok odo dňa jej účinnosti.
- 9.2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 9.3. Práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré táto Zmluva neupravuje, ako aj Zmluva samotná sa riadia právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, najmä Obchodným zákonníkom v platnom znení.
- 9.4. Ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia. Do doby dosiahnutia dohody medzi Zmluvnými stranami platí zodpovedajúca úprava podľa platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 9.5. Všetky podmienky a ustanovenia tejto Zmluvy sú záväzné aj pre všetkých právnych nástupcov a osoby, na ktoré budú práva alebo záväzky z tejto Zmluvy, či už na základe zákona alebo zmluvy, prevedené alebo postúpené.
- 9.6. Poskytovateľ nie je oprávnený previesť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa.
- 9.7. Objednávateľ nie je oprávnený previesť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa.
- 9.8. Akékoľvek spory a nároky vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo s ňou súvisiace sa budú riešiť predovšetkým rokovaním a dohodou Zmluvných strán v dobrej viere a s dobrým úmyslom.
- 9.9. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 originálnych rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá Zmluvná strana obdrží po 2 vyhotoveniach.
- 9.10. Túto Zmluvu je možné meniť len dohodou Zmluvných strán vo forme písomných dodatkov.
- 9.11. Zmluvné strany sa dohodli že dňom účinnosti tejto Zmluvy zaniká zmluva č. 205-200-2001 zo dňa 30.7.2001, uzavretá medzi právnym predchodcom Objednávateľa – Slovenským rozhlasom a Poskytovateľom.
- 9.12. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, vzájomne vysvetlili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju slobodne, vážne, dobrovoľne, s určitosťou, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok vlastnoručne podpísali, a sú si plne vedomí následkov z nej vyplývajúcich.
- 9.13. Nedeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 – Zoznam poskytovaných dát
Príloha č. 2 – Rozsah a podrobnosti poskytovania odborných zamestnancov Poskytovateľa pre účely televízneho a rozhlasového vysielať.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Objednávateľ:

Poskytovateľ:

Václav Mika
generálny riaditeľ

RNDr. Martin Benko, PhD.
generálny riaditeľ

PRÍLOHA č. 1 – ZOZNAM POSKYTOVANÝCH DÁT

A. Poskytovateľ sa zaväzuje v súvislosti s tvorbou audiovizuálnej prezentácie predpovede počasia pre televízne vysielanie Objednávateľa dodávať Objednávateľovi meteorologické, hydrologické a klimatologické údaje v nasledovnom rozsahu a forme:

1. Pravidelné dáta:

- a) Modelové plošné predpovede (Európa / Slovensko), vo formáte GRIB s informáciami o predpovedi vývoja teploty vzduchu (2m nad povrchom), tlakového poľa, prízemného vetra (u + v zložka), celkovej oblačnosti (%) a úhrnu zrážok (všetkých + snehových), ako aj o dátume a čase;
- b) Bodové predpovede počasia (Slovensko) pre vybrané lokality SR (40), XML súbor s informáciou o názve a súradniciach lokality, predpovedanej teplote (minimálnej nočnej teplote, maximálnej dennej teplote), pocitovej teplote (real feel a wind chill), symboloch predpovedaného počasia v noci a cez deň, ako aj o dátume a čase UTC;
- c) Čas východu a západu slnka (v prípade Mesiaca aj jeho fáza), postačuje pre jednu z vybraných lokalít, vo formáte XML;
- d) Satelitné zábery (Európa), sekvencia samostatných čiernobielych obrázkov (IR kanál JPEG) bez priehľadnosti, s rovnomerným long/lat gridom a s informáciou o dátume, čase a type projekcie;
- e) Radarové snímky (Slovensko), sekvencia samostatných farebných obrázkov (PNG) s definovanou priehľadnosťou, v projekcii Lon-Lat, s informáciou o dátume, čase a type projekcie;
- f) Historické rekordné hodnoty teploty vzduchu pre aktuálny dátum vo vybraných lokalitách SR, XML súbor s informáciou o názve a súradniciach lokality, dátume a rekordnej max. a min. teplote.

2. Sezónne dáta:

- a) Snehové spravodajstvo (namerané hodnoty) pre vybrané lokality SR, XML súbor s informáciou o názve a súradniciach lokality, aktuálnej výške snehovej pokrývky a dátume;
- b) Snehové spravodajstvo (lyžiarske strediská) pre vybrané lokality SR, XML súbor s informáciou o názve lokality, výške snehovej pokrývky, lyžiarskych podmienkach (vynikajúce, veľmi dobré, dobré, obmedzené, nevyhovujúce) a dátume;
- c) Nameraná teplota vody vo vybraných vodných nádržiach SR a predpoveď teploty i prevládajúceho počasia v ich okolí, XML súbor s informáciou o názve a súradniciach lokality, nameranej teplote vody, predpovedanej maximálnej teplote, symbole predpovedaného počasia a dátume;
- d) Predpoveď teploty vzduchu na horách pre vybrané lokality SR (Vysoké Tatry, Nízke Tatry, Malá Fatra, Veľká Fatra, Slovenský Raj), XML súbor s informáciou o názve a súradniciach lokality, predpovedanej teplote vzduchu v dohodnutých výškach (600, 900, 1000, 1500, 2000, 2500 m) a dátume;
- e) Predpoveď teploty morí a vzduchu (27 lokalít v Európe a okolí), XML súbor s informáciou o názve a súradniciach lokality, teplote vody, max. teplote vzduchu, symbole predpovedaného počasia a dátume.

3. Nepravidelné dáta

- a) Meteorologické, hydrologické a iné štandardné výstrahy (predovšetkým intenzívne búrky, prízemný mráz, silný mráz, silný vietor, výdatný dážď, výdatné sneženie, horúčava, povodne, hmla, poľadovica, snehové jazyky/záveje), XML súbor s informáciou o type výstrahy a stupni výstrahy pre všetky okresy SR, ako aj informáciou o dátume. V prípade viacerých paralelných výstrah bude každá výstraha predstavovať jeden XML súbor;
- b) Iné varovania a výstrahy alebo detailná inštrukcia (formou e-mailu alebo telefonátu) so všetkými informáciami potrebnými na vyhotovenie farebného statického obrázku príslušným pracoviskom Objednávateľa.

B. Špecifikácia požadovaných typov súborov:

- GRIB (.grb): verzia 1, podľa štandardu „GRIB FM 92-IX“ Svetovej meteorologickej organizácie (WMO)
- JPEG (.jpg): podľa špecifikácie ISO/IEC 10918
- PNG (.png): podľa špecifikácie ISO/IEC 15948:2004
- XML (.xml): verzia 1.0, podľa špecifikácie XML 1.0 organizácie W3C s nasledovnou štruktúrou:

```
<?xml version="1.0"?>
<countries>
  <country name="Slovakia">
    <location_id name="1001">
      <name>Bratislava</name>
      <lat>48.1527</lat>
      <lon>17.1209</lon>
      <forecasts>
        <forecast>
          <datetime>201308060200</datetime>
          <temperature>33</temperature>
          <symbol>1</symbol>
          <wind_chill>26</wind_chill>
          <tempMIN>26</tempMIN>
          <tempMAX>36</tempMAX>
          <wind_speed>16</wind_speed>
          <wind_dir>16</wind_dir>
          ...
        </forecast>
      </forecasts>
    </location_id>
  </country>
</countries>
```

Popis jednotlivých elementov XML štruktúry, zhodný vo všetkých hore popísaných typoch XML súborov:

<datetime>	čas na ktorý je platná predpoveď
<temperature>	predpovedaná teplota
<symbol>	predpovedný symbol
<wind_chill>	pocitová teplota
<tempMIN>	minimálna teplota
<tempMAX>	maximálna teplota
<wind_speed>	rýchlosť vetra
<wind_dir>	smer vetra
<snow>	lyžiarske podmienky od 1 do 5
<snow_depth>	množstvo snehu
<see_temp>	teplota vody
<precipitation>	zrážky
<pressure>	tlak
<sun_up>	východ slnka
<sun_down>	západ slnka
<moon_up>	východ mesiaca
<moon_down>	západ mesiaca
<record>	rekordná teplota
<record_date>	dátum rekordnej teploty

- Súbory musia byť nekomprimované, nezaheslované a po doručení Objednávateľovi voľne čitateľné;
- Názvy súborov nesmú obsahovať diakritiku ani žiadne neštandardné znaky mimo ASCII;
- Názvy GRIB, satelitných a radarových súborov musia obsahovať informáciu o dátume a čase, ku ktorému sa obsiahnuté dáta vzťahujú, a to vo formáte YYYYMMDDHHMM (napr. „CLSTEMPERATURE_201307241200.grb“). Dohodnuté menné konvencie sa musia dodržiavať a nie je možné ich meniť bez súhlasu druhej strany;
- Pri GRIB súboroch musí byť súčasťou aj XML súbor definujúci, z ktorých GRIB súborov budú zobrazované dáta;
- XML súbor s predpovednými bodmi podľa bodu 2a) bude umiestňovaný na FTP server vždy pod rovnakým názvom (napr. SVKpoints.xml);
- Použitie alternatívnych súborových formátov musí byť dohodnuté vopred písomnou formou a odsúhlasené oboma Zmluvnými stranami;
- V prípade nedodržania alebo zmeny dohodnutých štandardov (napr. pri zmene softvéru na strane Poskytovateľa), Objednávateľ obdrží písomnú informáciu o zmene súborového formátu, vrátane detailného technického popisu nového formátu, vopred a v dostatočnom časovom predstihu.

C. Poskytovateľ sa zaväzuje dodávať produkty uvedené v bode A pre prípravu televízneho vysielania Objednávateľa za nasledovných podmienok:

1. Frekvencia dodávania údajov:

Produkt	Frekvencia	Časové pokrytie
Modelové plošné predpovede tlaku, teploty vo výške 2 m, smeru a rýchlosti vetra, celkovej oblačnosti, hodinových úhrnov zrážok (celkových a snehových)	2 x denne (z výpočtov o 00 a 12 UTC)	72 + 48 hodín (D, D+1, D+2, D+3, D+4) do 72 hodín bude časový krok 1 hodina aj 3 hodiny, po 72 hodinách bude časový krok len 3 hodiny
Bodové predpovede počasia (Slovensko) pre vybrané lokality (40),	1x denne	D+1, D+2, D+3 a D+4
Meteorologické a hydrologické výstrahy	Synchronizovaná s časmi keď ich SHMÚ vydá	Podľa časovej platnosti výstrah
Iné výstrahy a varovania	Podľa potreby/dohody	Podľa časovej platnosti výstrah a varovaní
Satelitné zábery (Európa)	denne, každá hodina *	
Radarové snímky (Slovensko)	denne, každých 5 minút	
Historické rekordné hodnoty teploty vzduchu	1x denne	D+1, D+2
Časy východu a západu Slnka, (v prípade Mesiaca aj jeho fáza)	1x denne	D+1, D+2
Snehové spravodajstvo (namerané hodnoty)	v sezóne 1x denne	
Snehové spravodajstvo (lyžiarske strediská)	v sezóne 1x denne	
Nameraná teplota vody vo vybraných vodných nádržiach SR a predpoveď teploty i prevládajúceho počasia v ich okolí	V sezóne 2x za týždeň	D, D+1

Predpoveď teploty vzduchu na horách, pre vybrané lokality SR (Vysoké Tatry, Nízke Tatry, Veľká Fatra, Malá Fatra, Slovenský Raj)	V sezóne 1x denne	D+1, D+2
Predpoveď teploty morí a vzduchu (27 lokalít v Európe a okolí)	V sezóne 1x denne	D+1

2. Termíny dodania:

- Dáta pre výrobu televíznej relácie budú dodávané na FTP server Objednávateľa najneskôr do 14:00 aktuálneho dňa, keď sa relácia pripravuje;
- Iné varovania a výstrahy alebo detailná inštrukcia podľa bodu A. 3. b), prípadne iné neštandardné informácie budú poskytované podľa potreby/dohody.

3. Spôsob dodania:

- Nakopírovaním na FTP server Objednávateľa (<ftp.rtvsk.sk>), prihlasovacie údaje budú poskytnuté telefonicky kompetentnej osobe Poskytovateľa;
- Súbory vo formáte GRIB budú umiestňované na FTP server Objednávateľa do dvoch zložiek (jedna pre výpočet z 0:00 UTC a druhá pre výpočet z 12 UTC).

4. Alternatívne spôsoby dodania (v prípade problémov so štandardným spôsobom cez FTP)

- Osobným doručením na prenosnom dátovom nosiči;
- Ak je to možné (predovšetkým vzhľadom na objem prenášaných dát. a obmedzenia s tým spojené), zaslaním e-mailovej správy na adresu pocasie@rtvs.sk;
- Ak je to možné (predovšetkým v závislosti od typu údajov), telefonickým oznámením kompetentnej osobe Objednávateľa.

D. SHMÚ a RTVS budú prostredníctvom spoločnej stránky na sociálnej sieti facebook prezentovať informácie založené najmä na produktoch uvedených v bode A, pričom RTVS poskytne manažéra spomenutej stránky.

Využívanie produktov podľa bodu A pre potreby aplikácií pre mobilné zariadenia bude riešené na základe budúcej dohody Zmluvných strán.

Informovanie o počasí prostredníctvom klasickej webovej stránky využívajúcej produkty podľa bodu A bude založené na vzájomnom využívaní odkazov (liniek) na vlastných webových stránkach SHMÚ a RTVS.

**PRÍLOHA č. 2 – ROZSAH A PODROBNOSTI POSKYTOVANIA ODBORNÝCH
ZAMESTNANCOV POSKYTOVATEĽA PRE ÚČELY TELEVÍZNEHO A ROZHLASOVÉHO
VYSIELANIA**

A. Televízne vysielanie

Poskytovateľ poskytne Objednávateľovi svojich odborných zamestnancov pre účely televízneho vysielania v nasledovných časoch:

1. Televízna programová služba Jednotka a Dvojka

Minimálne jedenkrát denne, každý deň v týždni (t.j. minimálne 7x do týždňa) v čase od hod. do hod. minimálne jedného odborného zamestnanca.

B. Rozhlasové vysielanie

Poskytovateľ poskytne Objednávateľovi svojich odborných zamestnancov pre účely rozhlasového vysielania v nasledovných časoch:

1. Rozhlasová programová služba Rádio Slovensko

a) Pondelok až Piatok:

05:15 hod.
05:45 hod.
06:45 hod.
07:46 hod.
08:35 hod.
16:13 hod.
21:13 hod. (okrem piatku)

b) Sobota a Nedeľa:

06:47 hod.
07:46 hod.
08:44 hod. (len v nedeľu)
16:13 hod.

2. Rozhlasová programová služba Rádio Regina, štúdio Bratislava

a) Pondelok až Piatok:

05:35 hod.
06:35 hod.
08:46 hod.

b) Sobota a Nedeľa

06:40 hod.

3. Rozhlasová služba Rádio Regina, štúdio Banská Bystrica

a) Pondelok až Piatok:

05:20 hod.

06:20 hod.

08:20 hod.

b) Sobota:

06:20

4. Rozhlasová služba Rádio Regina, štúdio Košice

a) Pondelok až Piatok:

05:25 hod.

06:25 hod.

08:25 hod.

15:40 hod.

b) Sobota:

06:35 hod.

5. Pre potreby Dopravného servisu spravodajstva RTVS Zelená vlna Poskytovateľ zašle Objednávateľovi informácie o výstrahách na emailové adresy zelenavlna@rozhlas.sk a zelenavlna@rtvs.sk

C. Vzorové znenie zmluvy na úpravu vzájomných práv a povinností Objednávateľa a poskytnutých odborných zamestnancov Poskytovateľa

**ZMLUVA O PODANÍ VÝKONU FYZICKOU OSOBOU
A UDELENÍ LICENCIE NA JEHO POUŽITIE
uzatvorená podľa z. č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších
predpisov**

Zmluvné strany

Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo:	Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
štatutárny orgán:	Václav Mika, generálny riaditeľ Rozhlasu a televízie Slovenska
IČO:	47 232 480
IČ DPH:	SK2023169973
bankové spojenie:	XXXXXX
číslo účtu:	...
registrácia:	Obchodný register OS Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č.: 1922/B

(ďalej len „**RTVS**“)

a

meno a priezvisko:	...
rodné číslo:	...
trvalý pobyt:	...
telefón:	...
bankové spojenie:	...

(ďalej aj len „**zmluvný partner**“)

Preambula

RTVS a Slovenský hydrometeorologický ústav (ďalej len „**SHMÚ**“) uzatvorili dňa __. __. 2013 zmluvu o poskytovaní dát, súčasťou ktorej je záväzok SHMÚ poskytnúť svojich odborných zamestnancov RTVS za účelom poskytnutia súčinnosti pri spracovaní a rozhlasovom a televíznom vysielaní poskytnutých dát, ako aj pri sprístupňovaní dát verejnosti prostredníctvom internetu a elektronických komunikačných sietí. Vzájomné práva a povinnosti RTVS a poskytnutých zamestnancov SHMÚ sa upravujú individuálnymi zmluvami. V súlade s týmto RTVS a zmluvný partner uzatvárajú túto zmluvu:

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou sa zmluvný partner za podmienok v nej dohodnutých zaväzuje pripraviť si a podať pre RTVS výkon nemajúci povahu umeleckého výkonu (ďalej len „výkon“) predovšetkým na jeho použitie pri výrobe a použití audiovizuálneho diela (ďalej len „AVD“) pre účely rozhlasového vysielania uvedeného v tomto bode zmluvy a udeľuje súhlas na to, aby RTVS tento výkon použila na účel a spôsobom dohodnutým v Článku III. tejto zmluvy.
Kód sadzobníka: ...
Názov AVD a IDEC Názov programu prúdového vysielania a IDEC: ... v počte ...
2. Čas podania výkonu: ...
Miesto podania výkonu: RTVS, Mlynská dolina, Bratislava SHMÚ, Jeséniova 17, 833 15 Bratislava

Článok II.

Odmena

1. Za činnosť uskutočnenú na základe tejto zmluvy patrí zmluvnému partnerovi odmena. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej odmene spolu vo výške ... € (slovom: ... eur). Odmena za jeden výkon je ... € (slovom: ... eur). Súčasťou tejto odmeny je odmena za podanie výkonu, odmena za udelenie súhlasu na zaznamenanie výkonu a odmena za použitie vytvoreného a zaznamenaného výkonu pre potreby RTVS v rozsahu vyplývajúcom z Článku III. tejto zmluvy, predovšetkým na účely verejného prenosu, vrátane vysielania, vysielania internetom, káblovej retransmisie a sprístupňovania príspevku verejnosti bez časového a miestneho obmedzenia.
2. Odmena podľa bodu 1. tohto článku je splatná do 30-teho dňa nasledujúceho mesiaca po podaní výkonu.

3. Zmluvný partner je povinný sám si vypočítat' a platiť daň z vyplatených odmien podľa tejto zmluvy, ako i sám platiť odvody do príslušných poisťovní v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok III.

Súhlas na použitie výkonu

1. Zmluvný partner touto zmluvou udeľuje RTVS súhlas na zaznamenanie výkonu a jeho použitie spôsobom, ktorý nezasahuje do osobnostných práv tretích osôb.

Článok IV.

Závazky zmluvného partnera

1. Zmluvný partner sa zaväzuje podať výkon, na ktorý sa zaviazal touto zmluvou, osobne a riadne a v čase určenom RTVS. Zmluvný partner je povinný sám si zabezpečiť a pripraviť podklady potrebné na poskytnutie požadovaného výkonu.
2. Zmluvný partner sa zaväzuje dbať na to a zabezpečiť s vynaložením všetkej starostlivosti, ktorú od neho možno rozumne požadovať, aby odvysielaním jeho tvrdení a výrokov neboli porušené všeobecne záväzné právne predpisy. Zmluvný partner sa zaväzuje neposkytovať tretím stranám informácie, ktoré získa pri príprave a uskutočňovaní činnosti podľa tejto zmluvy a informácie o vnútorných pomeroch RTVS. Vo veci, ktorá je predmetom tejto zmluvy, sa môže vyjadrovať pre akékoľvek médiá len po predchádzajúcom súhlase RTVS.
3. Zmluvný partner sa zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a prevádzkovo-technické a bezpečnostné predpisy RTVS s ktorými bol riadne oboznámený. V prípade ich porušenia zodpovedá za škodu, ktorá vznikla RTVS alebo tretím osobám v súvislosti ich s nedodržaním.
4. V prípade porušenia niektorej z povinností dojednaných v Článku IV. tejto zmluvy je zmluvný partner povinný zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške ... € za každé porušenie dojednanej povinnosti. Zaplatenie zmluvnej pokuty si RTVS uplatní faktúrou so splatnosťou 14 dní odo dňa jej vystavenia.

Článok V.

Závazky RTVS

1. RTVS sa zaväzuje poskytnúť zmluvnému partnerovi nevyhnutnú súčinnosť, predovšetkým materiálne, technicky a organizačne zabezpečiť tvorbu a vysielanie AVD vysielanie programu prúdového vysielania, ktorého je výkon súčasťou a zaplatiť zmluvnému partnerovi odmenu podľa Článku II tejto zmluvy.

Článok VI.

Ustanovenie o skončení platnosti zmluvy

1. RTVS je oprávnená písomne odstúpiť od zmluvy aj bez uvedenia dôvodu, a to kedykoľvek pred vytvorením výkonu. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú okamihom doručenia písomného odstúpenia zmluvnému partnerovi zo strany RTVS.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. V zmysle zák. č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov zmluvný partner súhlasí so spracúvaním jeho osobných údajov, ktoré poskytol RTVS. Tento súhlas platí výhradne pre spracúvanie osobných údajov na účely tejto zmluvy a len počas doby jej trvania.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek písomná korešpondencia adresovaná jednej zo zmluvných strán sa bude zasielať doporučene na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy alebo sa odovzdá príslušnej zmluvnej strane osobne. Písomnosť sa považuje za doručeníu okamihom jej prevzatia zmluvnou stranou. V prípade, že si zmluvná strana riadne neprevezme doručovanú písomnosť, považuje sa písomnosť za doručeníu okamihom, kedy sa táto vráti späť zmluvnej strane, ktorá ju odosielala, alebo okamihom, kedy zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, odmietne osobne prevziať písomnosť.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
4. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do
5. Táto zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

6. Meniť alebo dopĺňať túto zmluvu možno len vo forme písomných číslovaných dodatkov po vzájomnej dohode zmluvných strán. Dodatky musia byť pripojené k zmluve a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží zmluvný partner.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaný, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa ...

RTVS:

Zmluvný partner:

.....

...

.....

...